

Ariete



Filter coffee
Máquina de café com filtro

CE

1342

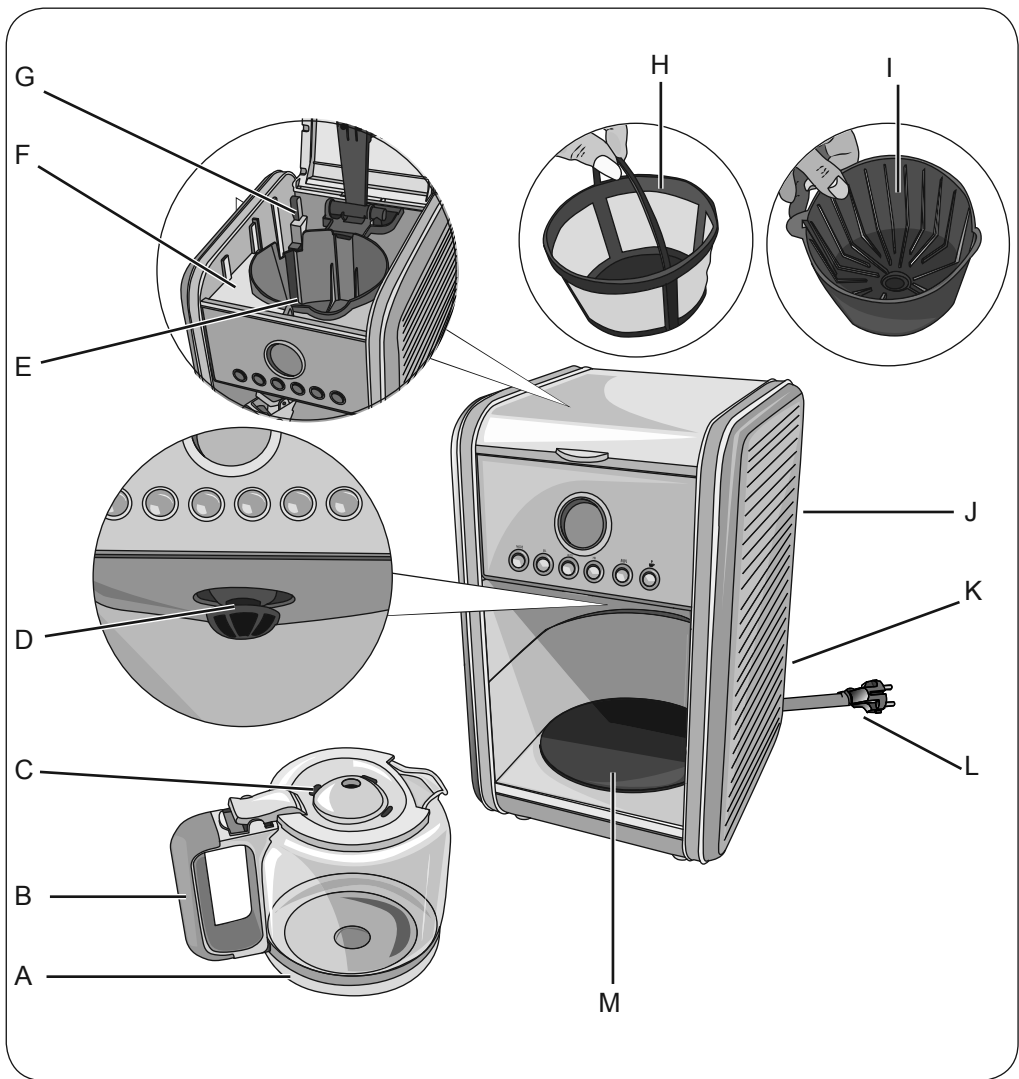


Fig. 1

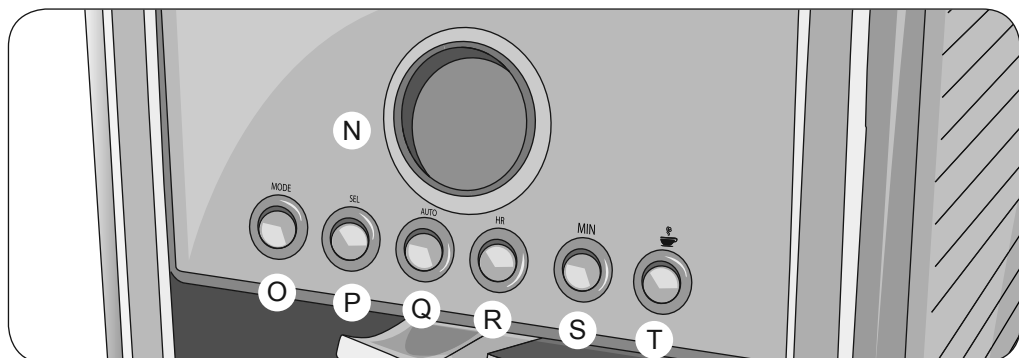


Fig. 2

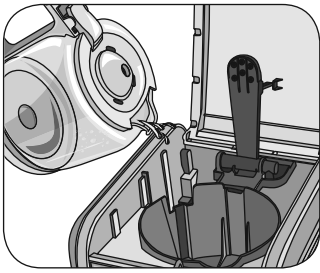


Fig. 3

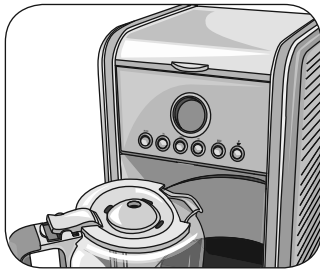


Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

WITH REGARD TO THIS MANUAL

Even if the appliances are made in conformity with the European regulatory specifications in force and therefore all potentially hazardous parts are protected. Carefully read these warnings and use the appliance only for the use it is designed for in order to prevent accidents and damage. Keep this manual close by for future consultation. If you should decide to give this appliance to other people, remember to also include these instructions.

The information provided in this manual is marked with the following symbols indicating:



Danger for children



Danger due to electricity



Danger of damage originating from other causes



Warning of burns



Warning – material damage

INTENDED USE

You can use the appliance to prepare coffee. This appliance is designed only and solely for private use, and is therefore to be considered unsuitable for industrial or professional purposes. No other use of the machine is contemplated by the manufacturer, which is exempt from any liability for all types of damages caused by improper use of the machine. Improper use also results in any form of warranty being forfeited.

RESIDUAL RISKS

The constructive characteristics of the appliance, does not allow to protect the user from possible contact with splashes of steam or hot water.

Warning



Danger of burns caused by splashes or sprays of hot water or coffee. Do not open the lid when the appliance is dispensing.

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

- This appliance is designed only for private use, and is therefore to be considered unsuitable for commercial or industrial purposes.
- We decline any responsibility resulting from misuse or any use other than those covered in this booklet.
- We suggest you keep the original box and packaging, as our free-of-charge service does not cover any damage resulting from inadequate packaging of the product when this is sent back to an Authorised Service Centre.
- The appliance complies with Regulation (EC) No 1935/2004 of 27/10/2004 on the materials in contact with food.

Danger for children

- The appliance can be used by children aged 8 years and up only if they are monitored by a responsible person or if they have received instructions regarding the appliance safe use and if they have understood the dangers which may arise during the appliance use.
- Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children unless they are older than 8 years and are monitored during the operation. Children must be supervised at all times to ensure they do not play with the appliance.
- Always keep the appliance and the power cord out of the reach of children under the age of 8 years.
- Do not let the power cord hang in a place where it could be grasped by a child.
- Do not leave the packaging near children because it is potentially dangerous.
- In the event that this appliance is to be disposed of, it is suggested that the power cord is cut off. It is also recommended that all potentially dangerous components are rendered harmless to prevent children hurting themselves when playing with the apparatus.

Danger due to electricity

- This appliance can be used by persons who have reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they are monitored by a responsible person or if they have received and understood instructions regarding the appliance safe use and if they have understood the dangers which may arise during the appliance use.
- Before connecting the appliance to the mains check that the voltage shown on the label located underneath the machine corresponds to the voltage of the local mains.
- The use of extensions and adapters not approved by the manufacturer can result in damage to the appliance and the power outlet, as well as causing accidents or fires. Always plug the appliance directly into the power outlet.
- Before filling the tank with water, unplug the appliance from the power outlet.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its Technical Assistance Service or by a similarly qualified person in order to avoid any hazard.
- Never put live parts into contact with water: It can cause a short circuit!
- Remove the plug from the power outlet before cleaning or maintenance.
- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Never place the appliance near or over a sink.
- Do not remove the appliance bottom cover. There are no internal parts to use or clean.

Danger of damage originating from other causes

- Choose an adequately illuminated and clean room with easily accessible power outlet.
- Avoid pouring an excessive amount of water into the tank.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the power supply.
- The appliance must be used and left at rest on a stable surface.
- The appliance must not be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or leaks of water. Do not use the appliance if the power cord or the plug are damaged, or if the appliance is faulty. To prevent any accident, all repairs, including the replacement of the power cord, must be carried out by an Authorised Service Centre or, in any case, by qualified personnel.

Warning of burns

- Do not open the lid when the appliance is dispensing.
- Wait until the appliance has cooled before filling the tank with water: danger of burns caused by splashes of water or steam.
- Do not leave the empty jug on the heating plate with the machine in operation. Danger of breaking the jug. Risk of burns due to contact with the jug.

Warning – material damage

- Place the machine on a steady surface where it can not be overturned.
- Do not use the machine without water because in this case the pump will burn.
- Never fill the water tank with hot or boiling water.
- Do not place the machine on very hot surfaces or near open flames to prevent the body from being damaged.
- The cable must not touch the hot parts of the machine.
- Do not use sparkling (carbonated) water.
- Never put substances other than coffee powder in the filter. This could cause serious damage.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not expose the appliance to atmospheric agents (rain, sun ...).
- After disconnecting the power plug and after the hot parts have cooled, the appliance must be cleaned only with a non-abrasive cloth slightly moistened by adding a few drops of mild, non-aggressive detergent (never use solvents that damage plastic).

Precautions using the jug

- Use the jug only with this coffee machine. Do not use the jug to warm coffee on a burner or other heat sources. Do not place the jug in the microwave to heat the coffee.
- The jug must be used only with the heating plate supplied with the appliance.
- To avoid breaking the jug, lift it gently. Avoid knocking the jug against other ob-

jects: danger of glass breakage. When filling the jug with water to avoid hitting the tap.

- Do not place the empty jug on hot surfaces.
- Do not place the hot jug on wet or cold surfaces. Wait for the jug cooling before washing or adding fresh water.
- Do not clean the jug with metal scouring pads, abrasive cleaners, or other materials that could scratch the glass.
- Do not use the carafe if it was heated dry for too long: replace it with another original jug.

• **SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE**

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

A - Jug	K - Cable compartment
B - Carafe handle	L - Power cord + Plug
C - Carafe lid	M - Hot plate
D - Dispensing spout	N - Display
E - Filter holder seat	O - MODE
F - Water tank	P - SEL
G - Water level indicator	Q - AUTO
H - Coffee filter	R - Button for setting the hours (HR)
I - Removable filter holder	S - Button for setting the minutes (MIN)
J - Tank lid	T - Coffee dispensing button (☕) / OFF

Identification data

In the label located under the support base of the machine there is the following identification data of the machine:

- manufacturer and CE marking
- model (Mod.)
- serial number (SN)
- electrical supply voltage (V) and frequency (Hz)
- electrical power consumption (W)

When ordering at Authorized Service Centers, indicate the model and serial number.

INSTRUCTIONS FOR USE

Starting the appliance

- 1 Check that the domestic mains voltage is the same as the voltage indicated on the label of the device.
- 2 Remove the packaging materials from inside and outside of the appliance.
- 3 Then place the unit on a flat surface. Place the appliance at a distance of at least 10 cm from walls, furniture or other appliances.

**Warning**

Risk of damage to the appliance surface. The appliance high temperature can cause the support surfaces lamination. Place a cloth or a mat between the appliance and the supporting surface.

**Warning**

Risk of power line overload. More appliances connected to a single electrical outlet can cause a short circuit. Connect the device to an electrical outlet free from other appliances.

- 4 Wash the jug, the removable filter holder and the coffee filter with hot water and soap. Rinse and dry the components.
- 5 Place the removable filter holder in its seat (Fig 5).

The flow valve located on the bottom of the removable filter holder must be inserted into the central hole of the filter holder.

First start-up

In case of first power on, or after a period of disuse, it is recommended to allow at least two jugs of water to come out from the hydraulic circuit of the boiler.

- 1 Fill the tank with cool tap water (Fig 3) to the level indicated with "12". The level "12" is equivalent to the maximum water level and the maximum number of cups of coffee. Close the tank lid.

NEVER fill the tank beyond the maximum level.

For this washing do not fit the coffee filter in the filter holder.

- 2 Insert the plug into the socket, which must be earthed.
- 3 Place the empty jug on the warming plate (M). Make sure that the flow valve is correctly positioned on the jug lid.
- 4 Press the coffee dispensing button (☕). Wait until all the water contained in the tank is dropped into the jug. Wait 15 minutes to let the appliance cool down.
- 5 Repeat with a second jug of water. Wait until all the water contained in the tank is dropped into the jug.

Now it is possible to prepare the appliance and dispense your first jug of coffee.

Appliance preparation

Before you turn on the appliance, make sure there is sufficient water inside the tank.

Be sure to unplug the appliance before pouring water into the tank.

- 1 Open the tank lid (J). The level indicator (G) has a graduated scale, from 2 to 12: each number corresponds to the number of cups of coffee. Fill the jug with fresh tap water. Pour the water into the tank up to the desired level (2 for each 2 cups of coffee and 12 for 12 cups of coffee).
- 2 Place the empty jug on the warming plate (M).

**Warning**

Do not use the jug if it shows cracks on the glass or on the handle. Danger of burns caused by the contact with the hot coffee due to the jug breaking.

Do not place any objects on the lid when the appliance is in operation.



Warning

Do not open the lid when the appliance is dispensing; danger of burns caused by splashes or sprays of hot water or coffee.

- 3 Place the coffee filter in the filter holder. Measure the coffee in the filter. A cup of coffee is equivalent to a spoonful of powder coffee.
- 4 Lower the handle of the filter coffee. Close the tank lid.
- 5 Insert the plug into the socket, which must be earthed. The display lights up and the time starts flashing "AM 12:00 ☉". Use the HR and MIN buttons to set the local time. Press SEL to confirm. If no button is pressed, the display turns off after 60 seconds.
- 6 Press the coffee button (☕) to start the coffee dispensing cycle. Wait for the outflow of coffee in the jug until the selected cycle is completed (number of cups).
- 7 IT IS POSSIBLE TO STOP THE COFFEE DISPENSING BEFORE THE DISPENSING CYCLE IS COMPLETED:
 - remove the cup (see "Pause function to serve coffee");
 - press the coffee button until the appliance beeps and the light of the same button turns off.
 Once the power is off (automatic or desired), the heating plate will start heating.

Leave the lid on the jug to keep the coffee hot and to serve coffee without the risk of scalding.

- 7 Take the jug by the handle. Slightly tilt the jug and pour the hot coffee into a cup.
- 8 Press and release the coffee button (☕) to switch off the appliance.

Do not move the device when the jug or tank contain hot liquids. Wait for the appliance complete cooling.

The quantity of water dispensed into the jug will be a little less than that poured in the tank. A bit of water will be absorbed by the coffee powder and filter.

Setting the time

- 1 Press the HR button to select the time. Press and hold the HR button to set the desired time faster.
- 2 Press the MIN button to select the minutes. Press and hold the MIN button to set the desired minutes faster.
- 3 When the set time is correct press the SEL button. The appliance beeps.
- 4 To set the time press the MODE button six times until the symbol (☉) flashes. Press the SEL button. The time begins to flash. Now it is possible to set the time as described in the preceding paragraphs.

Setting the automatic cycle

Press and hold the AUTO button, until PROGRAM flashes on the display, together with the symbol (☉). Follow the time setting method to set hours and minutes. Press the AUTO or SEL button to confirm. The appliance beeps and the display shows the current time and the timer symbol (☉): the appliance will start a coffee dispensing cycle of at the set time.

To cancel the schedule and settings previously defined simply press the AUTO button again.

Setting the coffee intensity

The appliance has a function that allows to adjust the coffee strength to suit it to your taste.

Normal	Press the MODE key once. The (●) starts flashing. Press SEL to confirm. This mode corresponds to the factory setting.
Average	Press the MODE key twice. The (●●) starts flashing. Press SEL to confirm. The symbol (●●) regulates the dispensing considering a jug of coffee. This results in more aromatic coffee.
Strong	Press the MODE button three times. The (●●●) starts flashing. Press SEL to confirm. The symbol (●●●) regulates the dispensing and infusion time considering a jug of coffee. This results in a stronger coffee.
Mode for 1-4 cups.	Press the MODE button four times. The (1-4 ☞) starts flashing. Press SEL to confirm. The 1-4 mode cups allows you to prepare coffee for a maximum of 4 cups. In the water tank only a quantity of water corresponding to level 4 of the jug must be poured. The symbol (1-4 ☞) automatically adjusts the dispensing for maximum taste for small amounts of coffee. Ideal for up to 4 cups of coffee. If there is more water in the tank the dispensing will not end until all the water will be dispensed into the jug.

After selecting the desired setting, press the coffee button (☞). The device beeps and starts the coffee dispensing.

Pause function to serve coffee

To serve coffee before the coffee dispensing in the jug is completed, just remove the jug from the heating plate.

Wait that at least two cups of coffee are dispensed before removing the jug.

The dispensing stops automatically for 30 seconds. Place the jug on the heating plate to resume dispensing cycle.



Warning

Risk of burns from contact with the hot coffee coming out of the dispensing spout. The jug must be placed on the heating plate within 30 seconds after its removal.

Auto-off function

If the machine is turned on but not in use, the auto-off function operates after about 40 minutes. This function puts the appliance on standby and disabled all the heating functions.

How to prepare a second jug of coffee

Press the coffee button (☞). The appliance turns off. Remove the plug from the socket.



Warning

Danger of burns caused by splashes of water or steam. Wait at least 15 minutes before refilling the tank with water. Wait for the cooling of hot parts.

Before starting to dispense coffee, check that there is enough water in the tank. Do not start the coffee dispensing if the water level is below the minimum level.

- 1 Open the lid. Lift the coffee filter handle. Pull out the coffee filter from the filter holder. Remove the coffee residues from the filter.
- 2 Remove the filter holder from the appliance. Rinse the jug and filter holder with fresh, clean water. Fill the tank with cool tap water to the desired level.
- 3 Place the empty jug on the warming plate (M).
- 4 Place the filter holder in its seat (Fig 5). Place the coffee filter in the filter holder (Fig 6). Measure the coffee in the filter. A cup of coffee is equivalent to a spoonful of powder coffee.
- 5 Close the cover. Plug into the mains socket.
- 6 Press the coffee button (☕). The machine starts the coffee dispensing cycle.

USEFUL TIPS TO PREPARE A GOOD COFFEE

- To get a tasty coffee it is necessary to keep the appliance clean. Perform the cleaning and descaling regularly as described in the "Cleaning the machine" paragraph.
- Always use fresh, clean water.
- With finer milling richer and full-bodied coffees are obtained. A regular grind, will require more coffee to get the usual taste that is made from finely milled mixtures.
- Keep the coffee powder in a cool, dry place. Seal opened containers and leave them in the refrigerator.
- For the best taste, buy coffee beans and grind them before preparation.
- Heated coffee does not taste good. The coffee reaches its best taste immediately after preparation.
- The presence of small drops of oil on the coffee surface can be caused by prolonged use of toasted mixtures: clean regularly.

APPLIANCE CLEANING

This appliance requires little maintenance. It contains no parts which can be repaired by the user. Any operation requiring disassembly of parts must be performed by an Authorized Service Center.



Warning

All cleaning operations described below must be carried out with the machine off and with the plug disconnected from the outlet.



Warning

Regular maintenance and cleaning keep the machine efficient for a longer period. Never wash machine components in the dishwasher. Do not use direct jets of water.



Warning

Any intervention must be carried out with cold machine.

Cleaning the filter and the filter holder

After each use, remove the coffee filter from the filter holder. Remove the coffee residues from the filter. Rinse the filter with fresh, clean water. Take out the filter holder and wash it with hot soapy water.

Cleaning the carafe



Warning

To avoid breaking the jug, lift it gently. Avoid knocking the jug against other objects: danger of glass breakage. When filling the jug with water to avoid hitting the tap.

Rinse the jug with hot water and soap. Wash the coffee residues from the jug lid using a brush. Clean the jug using a damp soft cloth to avoid damaging the glass surface. Do not use metal scouring pads or other abrasive materials.

Tank cleaning

It is advisable to periodically clean inside the tank with a sponge or damp cloth.

Cleaning the machine body





Warning

Clean the fixed parts of the machine using a damp non-abrasive cloth to avoid damaging the body.

SELF-CLEANING

Clean the appliance at least once a month.


- 1 Fill the jug with a mixture consisting of 6 cups of white vinegar and 4 cups of fresh, clean water. Pour the mixture in the tank.
- 2 Place a paper filter for 8-12 cups in the filter holder. Close the cover.
- 3 Press the MODE button five times. The  starts flashing. Press SEL to confirm.
- 4 Press the coffee button (). The appliance beeps and starts the self-cleaning cycle. Part of the mixture will be dispensed into the jug, while the remaining will be retained in the circuits of the machine for about 30 minutes before being completely dispensed into the jug. The entire automatic cleaning cycle will last 45-60 minutes. When the self-cleaning cycle is finished, the appliance will beep and turn off automatically.
- 5 Rinse the jug with fresh, clean water.

Before preparing coffee, dispense 2-3 jugs of fresh plain water only. This will clean the appliance from residual water and vinegar.

DESCALING

Good maintenance and regular cleaning preserve and keep the machine efficient for a longer period, greatly reducing the risk of scale formation into the appliance. If despite this, after some time, the appliance operation should be compromised, due to the constant use of hard and very hard water, it is possible to carry out the machine descaling operation in order to eliminate the malfunction.

Carry out the descaling operation once a month. If the water is very hard clean every two weeks.

- 1 Fill the jug with a mixture of 1 cup of white vinegar and 3 cups of fresh, clean water.
- 2 Pour the mixture in the tank.
- 3 Start the dispensing cycle and wait to fill half the jug.
- 4 Press the coffee button (). The appliance switches off.

If during the steam waiting time small puffs of steam are dispensed, it is perfectly normal.

- 5 When the water has finished dropping into the jug just remove the jug. Allow the water to cool for 15 minutes.
- 6 Pour the mixture contained in the jug into the tank. Close the cover. Place the jug on the heating plate.
- 7 Start another dispensing cycle and wait for the jug complete filling. When the water has finished dropping into the jug just remove the jug.
- 8 Press the coffee button (☕). The appliance switches off.
- 9 Wait 15 minutes to let the appliance cool down. Make sure that the filter is inserted into the filter holder.
- 10 Fill the jug with fresh plain water and repeat the dispensing cycle to clean the internal circuitry of the appliance. At the end of the rinse cycle press the coffee button (☕) to switch off the appliance. Empty the jug.
- 11 Wash the jug, the removable filter holder and the coffee filter with hot water and soap. Dry all parts.
- 12 When the appliance has cooled, wipe the exterior with a soft cloth.

How to store the appliance

- 1 Unplug it from the socket-outlet.
- 2 Store it in a cool, dry place.

Do not leave the device at rest with the plug connected to the electrical outlet.

SETTING THE MACHINE OUT OF SERVICE

In case of appliance decommissioning it is necessary to disconnect it electrically, empty the water tank and the jug. Clean the components (see "Cleaning the appliance" paragraph). In case of scrapping it is necessary to provide for the separation of the various materials used in the construction of the machine and dispose of them according to their composition and the provisions of law in force in the country of use.

A PROPÓSITO DESTE MANUAL

Mesmo que os produtos sejam fabricados em conformidade com as Normas específicas europeias vigentes e são, portanto, protegidos em todas as suas partes potencialmente perigosas, deve-se ler atentamente estes avisos e usar o aparelho somente para o uso ao qual foi destinado para evitar acidentes e danos. Deixar este manual sempre acessível para futuras consultas. Sempre que desejar doar este aparelho a outras pessoas, lembre-se de incluir também estas instruções. As informações apresentadas neste manual estão marcadas com os seguintes símbolos, que indicam:



Perigo para as crianças



Perigo devido a eletricidade



Perigo de danos devidos a outras causas



Aviso relativo a queimaduras



Atenção - danos materiais

USO PREVISTO

O aparelho deve ser usado apenas para a preparação de café. Este aparelho foi concebido somente para uso doméstico e deve não ser considerado o uso comercial ou industrial. Qualquer outra forma de uso não prevista, o Fabricante não se responsabilizará por dano causado por uso impróprio. O uso impróprio determina também a perda do efeito de qualquer forma de garantia.

RISCOS RESÍDUOS

As características construtivas do aparelho, não permitem proteger o usuário contra possíveis contatos com respingos de vapor ou água quente.



Atenção

Perigo de queimaduras causado por respingos de água quente ou café. Não abrir a tampa quando a produção estiver em curso.

ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

LER CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES.

- O aparelho é destinado somente para o uso doméstico e não deve ser designado para utilização comercial ou industrial.
- O fabricante não assume qualquer tipo de responsabilidade pelo uso incorreto ou por empregos diferentes daqueles previstos pelo presente folheto.
- Recomenda-se guardar a embalagem original, visto que não é efetuada a assistência gratuita por danos devidos à embalagem não adequada do produto no momento do envio do mesmo a um Centro de Assistência autorizado.
- O aparelho está conforme com o regulamento (EC) No 1935/2004 de 27/10/2004 sobre materiais em contato com alimentos.

Perigo para as crianças

- O aparelho pode ser usado por crianças com idade superior a 8 anos somente se orientadas por uma pessoa responsável pelas mesmas ou se tiverem recebido instruções relativas ao uso do aparelho em total segurança e tiverem compreendido os perigos presentes durante o uso.
- As operações de limpeza e de manutenção por parte do usuário não devem ser efetuadas por crianças exceto se estas forem maiores de 8 anos e atuarem sob orientação de um adulto. É necessário certificar-se que as crianças não brinquem com o aparelho.
- Manter sempre o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças de idade inferior a 8 anos.
- Não deixe o cabo de alimentação pendurado onde poderia ser puxado por uma criança.
- Não deixar os elementos da embalagem ao alcance de crianças pois constituem potenciais fontes de perigo.
- No momento em que decidir não utilizar mais o aparelho, recomendamos cortar o cabo de alimentação para que não possa mais funcionar. Recomendamos fazer com que suas partes sujeitas a constituir perigo, principalmente para crianças que poderiam utilizar o aparelho para brincar, tornem-se seguras.

Perigo devido a eletricidade

- O aparelho pode ser usado por pessoas que possuem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência ou conhecimento, somente se orientadas por uma pessoa responsável pela mesma ou se tiverem recebido e compreendido as instruções relativas ao uso do aparelho em total segurança e tiverem compreendido os perigos presentes durante o uso.
- Antes de ligar o aparelho à rede de alimentação certificar-se que a tensão indicada na placa de características colocada na parte inferior da máquina corresponda àquela da rede local.
- O fabricante não recomenda o uso de extensão elétrica ou adaptador, pois eles podem provocar danos ao aparelho e a tomada elétrica, bem como. Provocar acidentes ou incêndio. Ligue sempre o aparelho diretamente à tomada.
- Antes de encher o depósito de água, desligue o aparelho da tomada.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo Fabricante ou pelo Serviço de Assistência Técnica Autorizado ou por pessoa com qualificação adequada de modo a prevenir qualquer tipo de risco.
- Nunca colocar as partes sob tensão em contato com a água: isto pode provocar um curto-circuito!
- Antes de efetuar qualquer intervenção de limpeza ou manutenção da máquina, desligue sempre o plugue da tomada.
- Não imergir o aparelho em água ou outros líquidos.

- Nunca colocar o aparelho perto ou sobre uma pia.
- Não remover a tampa inferior do aparelho. Não há partes internas a utilizar ou limpar.



Perigo de danos devidos a outras causas

- Escolher um ambiente bem iluminado, limpo e com a tomada de corrente facilmente acessível.
- Evitar colocar uma quantidade excessiva de água no depósito.
- Não deixar o aparelho sem vigilância enquanto este estiver ligado à rede elétrica.
- O aparelho deve ser utilizado e deixado em repouso sobre uma superfície estável.
- O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído, se houver sinais de danos visíveis ou se houver perdas de água. Não usar o aparelho se o cabo elétrico ou a tomada estiverem danificados ou se o próprio aparelho estiver defeituoso. Todas as reparações, incluída a substituição do cabo de alimentação, devem ser realizadas somente por Centros de Assistência Ariete ou por técnicos autorizados Ariete, de modo a prevenir qualquer perigo.



Aviso relativo a queimaduras

- Não abrir a tampa quando a produção estiver em curso.
- Aguardar que o aparelho tenha esfriado antes de encher o depósito com água: perigo de queimaduras causadas por respingos de água ou vapor.
- Não deixar a jarra vazia sobre a placa de aquecimento quando a máquina estiver funcionando. Perigo de quebra da jarra. Perigo de queimaduras devido ao contato com a jarra.



Atenção - danos materiais

- Colocar a máquina sobre um plano estável onde não possa ser tombada.
- Não utilize a máquina sem água porque ela pode queimar.
- Nunca encher o depósito de água com água quente ou fervente.
- Não posicionar a máquina sobre superfícies muito quentes ou nas proximidades de chamas livres para evitar que a estrutura possa sofrer danos.
- O cabo de alimentação não deve tocar as partes quentes da máquina.
- Não utilizar água com gás (com adição de dióxido de carbono).
- Nunca introduzir no filtro nenhuma substância diferente de pó de café. Do contrário, isto poderia causar graves danos ao aparelho.
- Não utilizar o aparelho a céu aberto.
- Não expor o aparelho a agentes atmosféricos (chuva, sol, etc...).
- Depois de ter desligado o plugue da tomada de corrente elétrica e depois das partes quentes da máquina terem esfriado, o aparelho deverá ser limpo, única e exclusivamente, com um pano não abrasivo, ligeiramente umedecido com

água adicionada com algumas gotas de detergente neutro não agressivo (nunca utilize solventes, pois eles estragam o plástico).

Precauções para o uso da jarra

- Utilizar a jarra somente com esta máquina de café. Não utilizar a jarra para aquecer o café no fogão ou outras fontes de calor. Não colocar a jarra no forno micro-ondas para aquecer o café.
- A jarra deve ser utilizada somente com a chapa de aquecimento do aparelho.
- Para evitar rachaduras ou quebras da jarra, levantá-la com cuidado. Evitar choques da jarra com outros objetos: perigo de quebra do vidro. Durante o enchimento da jarra com água, evitar que a mesma entre em contato com a torneira.
- Não apoiar a jarra vazia sobre superfícies quentes.
- Não apoiar a jarra quente sobre superfícies frias ou molhadas. Aguardar que o aparelho tenha esfriado antes de lavá-lo ou adicionar água fresca.
- Não limpar a jarra com esponjas metálicas, detergentes abrasivos ou outros materiais que possam arranhar o vidro.
- Não utilizar a jarra se tiver sido aquecida a seco por muito tempo: substituí-la por outra jarra original.

• CONSERVAR ESTAS INSTRUÇÕES

DESCRIÇÃO DO APARELHO

A - Jarra	K - Compartimento para o cabo
B - Alça da jarra	L - Cabo de alimentação + plugue
C - Tampa da jarra	M - Chapa de aquecimento
D - Bico de produção do café	N - Display
E - Compartimento do Porta-filtro	O - MODE
F - Depósito de água	P - SEL
G - Indicador de nível de água	Q - AUTO
H - Filtro do café	R - Botão de programação das horas (HR)
I - Porta-filtro removível	S - Botão de programação dos minutos (MIN)
J - Tampa do depósito	T - Botão de produção do café (☞) / desligar

Dados de identificação

Na placa situada abaixo da base de apoio da máquina foram colocados os seguintes dados de identificação da máquina:

- fabricante e marcação CE
- modelo (Mod)
- n° de matrícula (SN)
- tensão elétrica de alimentação (V) e frequência (Hz)
- potência elétrica absorvida (W)

Para solicitações aos Centros de Assistência Autorizados, indicar o modelo e o número de matrícula.

Acionamento

- 1 Certificar-se que a tensão da rede doméstica seja igual à indicada na placa dos dados de identificação do aparelho.
- 2 Remover os materiais de embalagem do interior e do exterior do aparelho.
- 3 Em seguida, posicionar o aparelho sobre uma superfície plana. Posicionar o aparelho a uma distância de, pelo menos, 10 cm longe de paredes, móveis ou outros aparelhos.



Atenção

Perigo de danos à superfície de apoio do aparelho. A temperatura elevada do aparelho pode provocar danos das superfícies de apoio. Inserir um pano ou uma pequena toalha entre o aparelho e a superfície de apoio.



Atenção

Perigo de sobrecarga da linha elétrica. Dois ou mais aparelhos ligados a uma tomada elétrica podem gerar curto-circuito. Conectar o aparelho a uma tomada elétrica sem outros eletrodomésticos conectados.

- 4 Lavar a jarra, o porta-filtro removível e o filtro de café com água quente e sabão. Enxaguar e secar os componentes.
- 5 Posicionar o porta-filtro removível em seu compartimento (Fig. 5).

A válvula de fluxo posicionada na parte inferior do porta-filtro removível deve ser inserida no furo central do compartimento do porta-filtro.

Ligar a máquina pela primeira vez

Ao ligar a máquina pela primeira vez, ou após um longo período sem utilizá-la, recomenda-se deixar sair uma quantidade correspondente a duas jarras de água do circuito hidráulico da cafeteira.

- 1 Encher o depósito com água natural fresca (Fig. 3) até o nível desejado com "12". O nível "12" equivale ao nível máximo de água e ao número máximo de xícaras de café. Fechar a tampa do depósito.

NUNCA encher o depósito de água além do nível máximo.

Para esta lavagem, não inserir o filtro de café no porta-filtro.

- 2 Ligue o plugue na tomada da corrente elétrica, que deve ser provida de ligação à terra.
- 3 Posicionar a jarra vazia sobre a chapa de aquecimento (M). Certificar-se que a válvula de fluxo esteja posicionada corretamente na tampa da jarra.
- 4 Pressionar o botão de produção do café (☕). Aguardar que toda a água contida no depósito agora esteja na jarra. Aguardar 15 minutos para que o aparelho possa esfriar.
- 5 Repetir a operação com uma segunda jarra de água. Aguardar que toda a água contida no depósito agora esteja na jarra.

Agora é possível preparar o aparelho e produzir a primeira jarra de café.

Preparação da máquina

Antes de ligar a cafeteira, certificar-se que há uma quantidade suficiente de água no reservatório.

As operações de enchimento de água devem ser efetuadas com a tomada do cabo de alimentação desligada do ponto de corrente.

- 1 Abrir a tampa do depósito (J). O indicador de nível (G) possui uma escala graduada, de 2 a 12: cada número corresponde ao número de xícaras de café. Encher a jarra com água natural fresca. Colocar água no depósito até o nível desejado (2 para 2 xícaras de café e 12 para 12 xícaras de café).
- 2 Posicionar a jarra vazia sobre a chapa de aquecimento (M).



Atenção

Não utilizar a jarra se apresentar rachaduras ou quebras no vidro ou na alça. Perigo de queimaduras causadas pelo contato com o café quente devido à quebra da jarra.

Não apoiar nenhum objeto sobre a tampa quando o aparelho estiver em funcionamento.



Atenção

Não abrir a tampa quando a produção estiver em curso; perigo de queimaduras devido a respingos de água quente ou café.

- 3 Posicionar o filtro de café no porta-filtro. Dosar o café no filtro. Uma xícara de café equivale a uma colher rasa de pó de café.
- 4 Abaixar o puxador do filtro de café. Fechar a tampa do depósito.
- 5 Ligue o plugue na tomada da corrente elétrica, que deve ser provida de ligação à terra. O display se acenderá e o horário iniciará a piscar "AM 12:00 ☼". Utilizar as teclas HR e MIN para programar a hora local. Pressionar SEL para confirmar. Se não for pressionada nenhuma tecla, o display se apagará após 60 segundos.
- 6 Pressionar a tecla café (☕) para dar início ao ciclo de produção do café. Aguardar a saída do café para a jarra até o encerramento do ciclo selecionado (número de xícaras).
- 7 É possível interromper a produção do café antes do encerramento do ciclo de preparação:
 - retirar a xícara (ver "Função pausa para servir o café");
 - pressionar a tecla café até quando o aparelho emitir um bip e o sinalizador luminoso desta mesma tecla apagar-se.

Após efetuado o desligamento (automático ou desejado), a chapa de aquecimento iniciará a aquecer-se.

Deixar a tampa sobre a jarra para manter o café quente e para servir o café sem perigo de queimaduras.

- 7 Pegar a jarra pela alça. Inclinar ligeiramente a jarra e colocar o café quente em uma xícara.
- 8 Pressionar e liberar a tecla café (☕) para desligar o aparelho.

Não mover o aparelho quando houver líquidos quentes na jarra ou no depósito. Aguardar o resfriamento total do aparelho.

A quantidade de água que vai para a jarra será um pouco menor em relação à quantidade colocada no depósito. Um pouco que água será absorvida pelo café em pó e pelo filtro.

Programação da hora

- 1 Pressionar a tecla HR para selecionar a hora. Pressionar e manter pressionada a tecla HR para programar a hora mais rapidamente.

- 2 Pressionar a tecla MIN para selecionar os minutos. Pressionar e manter pressionada a tecla MIN para programar os minutos mais rapidamente.
- 3 Quando a hora programada estiver exata, pressionar a tecla SEL. O aparelho emitirá um bip.
- 4 Para reprogramar a hora, pressionar a tecla MODE seis vezes até quando o símbolo (☉) iniciar a piscar. Pressionar a tecla SEL. O horário iniciará a piscar. Agora será possível programar a hora como descrito nos itens anteriores.

Programação do ciclo automático

Pressionar e manter pressionada a tecla AUTO, até quando, no display, iniciar a piscar a escrita PROGRAMM, junto ao símbolo (☉). Seguir o método de programação da hora para programar hora e minutos. Pressionar a tecla AUTO ou SEL para confirmar. O aparelho emitirá um bip e, no display, surgirá a hora atual e o símbolo do timer (☼): o aparelho iniciará o ciclo de preparação do café na hora programada.

Para anular as programações e os parâmetros definidos anteriormente, basta pressionar novamente a tecla AUTO.

Programação da intensidade do café

O aparelho possui uma função que permite regular a intensidade do café para adaptá-la aos próprios gostos.

Normal	Pressionar a tecla MODE uma vez. O símbolo (●) iniciará a piscar. Pressionar a tecla SEL para confirmar. Esta modalidade corresponde à configuração de fábrica.
Médio	Pressionar a tecla MODE duas vezes. O símbolo (●●) iniciará a piscar. Pressionar a tecla SEL para confirmar. O símbolo (●●) regula a produção considerando uma jarra de café. Isso faz com que o café se torne mais aromático.
Forte	Pressionar a tecla MODE três vezes. O símbolo (●●●) iniciará a piscar. Pressionar a tecla SEL para confirmar. O símbolo (●●●) regula a produção e o tempo de infusão, considerando um jarro de café. Isso faz com que o café se torne mais forte.
Modo 1-4 xícaras.	Pressionar a tecla MODE quatro vezes. O símbolo (1-4 ☼) iniciará a piscar. Pressionar a tecla SEL para confirmar. A modalidade 1-4 xícaras permite preparar o café para um máximo de 4 xícaras. No depósito da água deve ser colocada somente uma quantidade de água correspondente ao nível 4 da jarra. O símbolo (1-4 ☼) regula automaticamente a produção para obter o máximo sabor para pequenas quantidades de café. Ideal para um máximo de 4 xícaras de café. Se, no depósito, houver mais água, a produção não terminará até quando toda a água do depósito passar para a jarra.

Após ter selecionado a programação desejada, pressionar a tecla café (☼). O aparelho emite um bip e iniciará a preparação do café.

Função pausa para servir o café

Para servir o café antes que a preparação da jarra de café termine, basta remover a jarra da chapa de aquecimento.

Aguardar a preparação de pelo menos 2 xícaras de café antes de remover a jarra.

A preparação se interrompe automaticamente por 30 segundos. Posicionar a jarra na chapa de aquecimento para retomar o ciclo de preparação.



Atenção

Perigo de queimaduras devidas ao contato com o café quente que sai pelo bico de produção. A jarra deve ser posicionada na chapa de aquecimento dentro de 30 segundos desde o momento em que foi removido.

Função de auto-desligamento

Se a máquina estiver ligada mas não for utilizada, após cerca de 40 minutos ativa-se a função de auto-desligamento. Esta função coloca a máquina em stand-by e desativa todas as funções de aquecimento.

Como preparar uma segunda jarra de café

Pressionar a tecla café (☕). A máquina desliga-se. Remover o plugue da tomada de corrente.



Atenção

Perigo de queimaduras causadas por respingos de água ou vapor. Aguardar pelo menos 15 minutos antes de encher o depósito com água. Aguardar o resfriamento das partes quentes do aparelho.

Antes de iniciar a preparação do café, certificar-se que há água suficiente no depósito. Não iniciar a preparação do café se o nível de água estiver abaixo do nível mínimo.

- 1 Abrir a tampa do aparelho. Levantar o puxador do filtro de café. Extrair o filtro de café do porta-filtro. Remover os resíduos de café do filtro.
- 2 Remover o porta-filtro do aparelho. Enxaguar a jarra e o porta-filtro com água fresca e limpa. Encher o depósito com água natural fresca até o nível desejado.
- 3 Posicionar a jarra vazia sobre a chapa de aquecimento (M).
- 4 Posicionar o porta-filtro em seu compartimento (Fig. 5). Posicionar o filtro de café no porta-filtro (Fig. 6). Dosar o café no filtro. Uma xícara de café equivale a uma colher rasa de pó de café.
- 5 Feche a tampa. Introduza o plugue na tomada de alimentação.
- 6 Pressionar a tecla café (☕). A máquina iniciará o ciclo de preparação do café.

CONSELHOS PARA PREPARAR UM BOM CAFÉ

- Para obter um café saboroso é necessário manter o aparelho limpo. Efetuar a limpeza e a descalcificação com regularidade, como descrito no parágrafo "Limpeza do aparelho".
- Utilizar sempre água fresca e limpa.
- Com uma moagem mais fina é obtido um café mais denso e incorporado. Uma moagem regular exigirá mais café para obter o sabor típico das misturas moídas de modo mais fino.
- Manter o pó de café em lugares frescos e secos. Fechar bem as embalagens abertas e deixá-las no refrigerador.
- Para um sabor ideal, compre o café em grãos e efetue sua moagem antes da preparação.
- O café aquecido não tem um sabor ótimo. O café atinge seu melhor sabor logo após a preparação.
- A presença de pequenas gotas de óleo na superfície do café pode ser causada pelo uso prolongado de misturas tostadas: efetuar a limpeza com regularidade.

LIMPEZA DO APARELHO

Este aparelho requer pouca manutenção. Ele não contém partes que podem ser reparadas pelo usuário. Qualquer operação que exigir a desmontagem de partes deve ser realizada por um Centro de Assistência Autorizado.



Atenção

Todas as operações de limpeza indicadas abaixo devem ser efetuadas com máquina desligada e com o plugue desconectado da tomada de corrente.



Atenção

Uma manutenção e uma limpeza regulares preservam e mantêm eficiente a máquina por um período de tempo maior. Nunca lavar os componentes da máquina na máquina de lavar louça. Não utilizar jatos de água direta.



Atenção

Todas as operações devem ser efetuadas com máquina fria.

Limpeza do filtro e do porta-filtro

Após utilizar o aparelho, retirar o filtro do café do porta-filtro. Remover os resíduos de café do filtro. Enxaguar o filtro com água fresca e limpa. Retirar o porta-filtro e lavá-lo com água quente e sabão.

Limpeza da jarra



Atenção

Para evitar rachaduras ou quebras da jarra, levá-la com cuidado. Evitar choques da jarra com outros objetos: perigo de quebra do vidro. Durante o enchimento da jarra com água, evitar que a mesma entre em contato com a torneira.

Enxaguar a jarra com água quente e sabão. Lavar a tampa da jarra eliminando resíduos de café com uma escova. Limpar a jarra usando um pano úmido e macio para não estragar a superfície de vidro. Não utilizar esponjas metálicas ou outros materiais abrasivos.

Limpeza do depósito

Aconselhamos a limpeza periódica da parte interna do depósito com uma esponja ou um pano úmido.

Limpeza do corpo da máquina



Atenção

Limpar as partes fixas da máquina usando um pano úmido não abrasivo para não danificar a estrutura.

AUTO-LIMPEZA

Limpar o aparelho pelo menos uma vez por mês.

- 1 Encher a jarra com uma mistura composta de 6 xícaras de vinagre branco e 4 xícaras de água fresca e limpa. Colocar a mistura no depósito.
- 2 Posicionar um filtro de papel de 8-12 xícaras no porta-filtro. Feche a tampa.
- 3 Pressionar a tecla MODE por cinco vezes. O símbolo (☑) iniciará a piscar. Pressionar a tecla SEL para confirmar.

- 4 Pressionar a tecla café (☕). O aparelho emitirá um bip e iniciará o ciclo de autolimpeza. Parte da mistura irá cair na jarra, sendo que o restante ficará nos circuitos da máquina por cerca de 30 minutos antes de ser eliminada totalmente caindo na jarra. Todo o ciclo de limpeza automática irá durar 45-60 minutos. Quando o ciclo de auto-limpeza tiver terminado, o aparelho emitirá um bip e se desligará automaticamente.
- 5 Enxaguar a jarra com água fresca e limpa.

Antes de preparar um café, faça com que 2-3 jarros de água natural fresca possam sair do aparelho. Isto irá limpar o aparelho eliminando os resíduos de água e vinagre.

DESCALCIFICAÇÃO

Uma boa manutenção e uma limpeza regular preserva e mantém eficiente a máquina por um período maior limitando notavelmente os riscos de formação de depósitos de calcário no aparelho. Se, mesmo assim, após algum tempo, a função do aparelho estiver comprometida devido ao uso frequente de água dura e muito calcária, pode-se efetuar a descalcificação da máquina para eliminar o problema de funcionamento.

Efetuar a descalcificação uma vez por mês. Se a água utilizada for muito dura e calcária, efetuar a limpeza a cada duas semanas.

- 1 Encher a jarra com uma mistura composta de 1 xícara de vinagre branco e 3 xícaras de água fresca e limpa.
- 2 Colocar a mistura no depósito.
- 3 Dar início ao ciclo de produção e aguardar o enchimento da jarra até a metade.
- 4 Pressionar a tecla café (☕). O aparelho desliga-se.

Se, na fase de espera do vapor, houver pequenos jatos de vapor, este fenômeno deve ser considerado absolutamente normal.

- 5 Quando a água terminar de passar para a jarra, será possível remover a jarra. Deixar que a água esfrie por 15 minutos.
- 6 Colocar a mistura contida na jarra no depósito. Feche a tampa. Posicionar a jarra na chapa de aquecimento.
- 7 Dar início a outro ciclo de produção e aguardar o enchimento total da jarra. Quando a água terminar de passar para a jarra, será possível remover a jarra.
- 8 Pressionar a tecla café (☕). O aparelho desliga-se.
- 9 Aguardar 15 minutos para que o aparelho possa esfriar. Certifique-se que o filtro esteja inserido no porta-filtro.
- 10 Encher a jarra com água natural fresca e repetir o ciclo de produção para limpar os circuitos internos do aparelho. No final do ciclo de enxágue, pressionar a tecla café (☕) para desligar o aparelho. Esvaziar a jarra.
- 11 Lavar a jarra, o porta-filtro removível e o filtro de café com água quente e sabão. Enxugar todas as peças.
- 12 Quando o aparelho tiver esfriado, limpar sua parte exterior com um pano macio.

Como guardar o aparelho

- 1 Desligar o plugue da tomada de corrente elétrica.
- 2 Guardar o aparelho em lugar fresco e seco.

Não deixar o aparelho em repouso com o plugue ligado na tomada de corrente elétrica.

COLOCAR O APARELHO FORA DE SERVIÇO

Em caso de não utilização da máquina deve-se desconectá-la eletricamente, esvaziar o depósito de água e a jarra. Efetuar a limpeza dos componentes (ver parágrafo “Limpeza do aparelho”). Em caso de eliminação deve-se realizar a separação dos vários materiais utilizados na construção da máquina e efetuar a eliminação dos mesmos de acordo com a composição e disposições de lei vigentes no País de utilização do aparelho.

COD. 4095104400

REV. 0 del 16/05/2024

Ariete

De' Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quirico, 300
50013 Campi Bisenzio (FI)
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net

IMPORTADO E DISTRIBUÍDO POR:

Karimex Comp. Elet. Ltda
Av. Vereador Abrahão João Francisco, 3.555
Ressacada – Itajaí/SC – CEP 88307-302
CNPJ 88.938.329/0007-34
SAC: (11) 4502-4596
consumidor@ariete.net.br
www.ariete.net.br

827070